ZEBERIO



Zeberioko udalerria nekazaritza-munduaren eta naturaren arteko sinbiosiaren adibide argia da. Bilbotik 20 kilometro eskasera eta Gorbeiako Parke Naturalaren hegaletan dagoen udalerri honek aberastasun izugarria du naturaren eta kulturaren ikuspegitik, eta merezi du herria ezagutzea, seinalatututa dauden bertako bideak eta ibilbideak urratuz.

Sakabanatutako auzo ugarik osatzen dute udalerria. Gaur egun, bailara barrenean daude zerbitzu gehien, eta Zubialde da udalerriaren gune zibil eta administratiboa.

Arkitektura erlijioso garrantzitsua du Zeberiok, eta dozena bat ermita baino gehiago bisita ditzakegu bertan.

Antzina, Zeberioko ermita bakoitza bere herriguneko "parrokia" zen, eta bailararen barreneanez zen jenderik bizi. Harrizko leiho prerromaniko interesgarriak dituzte horietako ermita batzuek.

El municipio de Zeberio se muestra como un claro ejemplo de simbiosis entre el mundo rural y la naturaleza. A tan sólo 20 km de Bilbao y a las faldas del Parque Natural de Gorbeia, Zeberio es un territorio con una gran riqueza natural y cultural que merece la pena descubrir a través de sus múltiples caminos y rutas señalizadas.

Son numerosos los barrios dispersos que conforman el municipio. Actualmente la mayor parte de los servicios se sitúan en el fondo del valle, siendo Zubialde, el centro civil y administrativo del municipio.

Zeberio cuenta con una importante arquitectura religiosa gracias a la más de una docena de ermitas que podemos visitar.

Antiguamente, cada una de las ermitas de Zeberio fue "parroquia" de su propia aldea, mientras que el fondo del valle estaba despoblado. Algunas de estas ermitas conservan interesantes ventanas prerrománicas de piedra.

XI-XIV. mendeetan, parrokia horiek batu egin ziren, eta Olabarrietako Santo Tomasen inguruan azken mendeetako gune historikoa osatu zuten horrela. Garai batean Olabarrieta zen hartan, gaur egungo Elizondon, zegoen kokatuta.

Olabarrietako Santo Tomas Eliza.

XVI. mendeko arkitektura bizkaitarraren adibiderik distiratsuenetakoa da estilo gotiko-errenazentistako eliza hau, distira egiten baitute beren baitan eliz atari ikusgarriak eta enkatxo-zoladurak.

XV. mendetik aurrera, Zeberioko bailaran, errege-bidearen bigarren mailako adar gisa, hainbat egitura proto-industrial ezarri ziren: **burdinolak eta errotak, zubiak** (Zubialde, Zubibarri,...), **eta bentak** (Sautuola). Horrela, bizitzako egin ziren bide inguruak. XVIII. mendetik aurrera hartu zuen indarra batik bat bide hark, baina XVI. eta XVII. mendeetarako, baziren jada ostatuak eta tabernak inguru hartan.

Bideari lotuta agerri da **Ermitabarri**, zalgurdi eta jendearentzat aterpea zuena.

Zubialden, erakin zibil eta erlijiosoak eraiki ziren, aurrerantzean Zeberioko bizimodu soziala egituratuko zutenak nolabait: ospitalea, San Antolin eta San Roke ermita, udala, instalazio zibilak eta beste ekipamendu batzuk.

Aurreko mendearen hasieran, famatua zen Zeberio hango mendietatik isurtzen ziren ur sufretsuei eta gaziei esker. Bainutarako etxe txikiak prestatu zituzten auzo batean baino gehiagotan, baina erabilera hura galdu egin zuten hidroterapiari utzi zitzaionean. Gesala auzoan dugu horren adibide ikusgarri bat.

En torno a los siglos XI-XIV, se unificaron las parroquias fundando la centralidad histórica de los últimos siglos en Santo Tomas de Olabarrieta, situado en la antigua Olabarrieta, actual Elizondo.

Iglesia de Santo Tomás de Olabarrieta.

De estilo gótico-renacentista constituye uno de los ejemplos más brillantes de la arquitectura vizcaína del siglo XVI, donde su espectacular pórtico y su pavimento de encachado brillan con luz propia.

A partir del siglo XV, en el valle de Zeberio, ramal secundario del camino real, se instalan estructuras proto-industriales: **ferrerías y molinos, puentes** (Zubialde, Zubibarri,...), **y ventas** (Sautuola). De esta manera la vida crece en torno al camino. El camino se empieza a potenciar de verdad en el XVII, pero a partir del XVI y XVII, existen ya posadas y tabernas.

Asociada al camino aparece la **ermita de Ermitabarri**, con su albergue para acogida de carruajes y gentes.

Es en Zubialde donde se van construyendo edificios civiles y religiosos que articularán la vida social de Zeberio en adelante: hospital, ermita de San Antolín y San Roque, ayuntamiento, instalaciones civiles y otros equipamientos.

Zeberio tuvo fama a principios del siglo pasado por las aguas sulfurosas y saladas que manaban de sus montes. Más de un barrio habilitó pequeñas casas de baños, que perdieron su uso con el abandono de la hidroterapia. Una buena muestra se halla en el barrio de Gesala.

INFORMAZIOA INFORMACIÓN

ZEBERIOKO UDALETXEA
AYUNTAMIENTO DE ZEBERIO

Zubialde, 10
T: 946 481 079
www.zeberio.net

JATETXEAK ETA TABERNAK — RESTAURANTES Y BARES

Batzoki (Egia)
T: 946 322 279

Herriko taberna (Zubialde)
T: 946 480 876

Mandoia jatetxea (Argiñao)
T: 697 126 634

Taberna zaharra (Ermitabarri)
T: 946 489 048

Txaro sagardotegia (Saldarian)
T: 944 074 000

LO EGITEKO LEKUAK — ALOJAMIENTO

Herri apartamentuak - Apartamentos rurales **(Ermitabarri)**
T: 946 489 048.

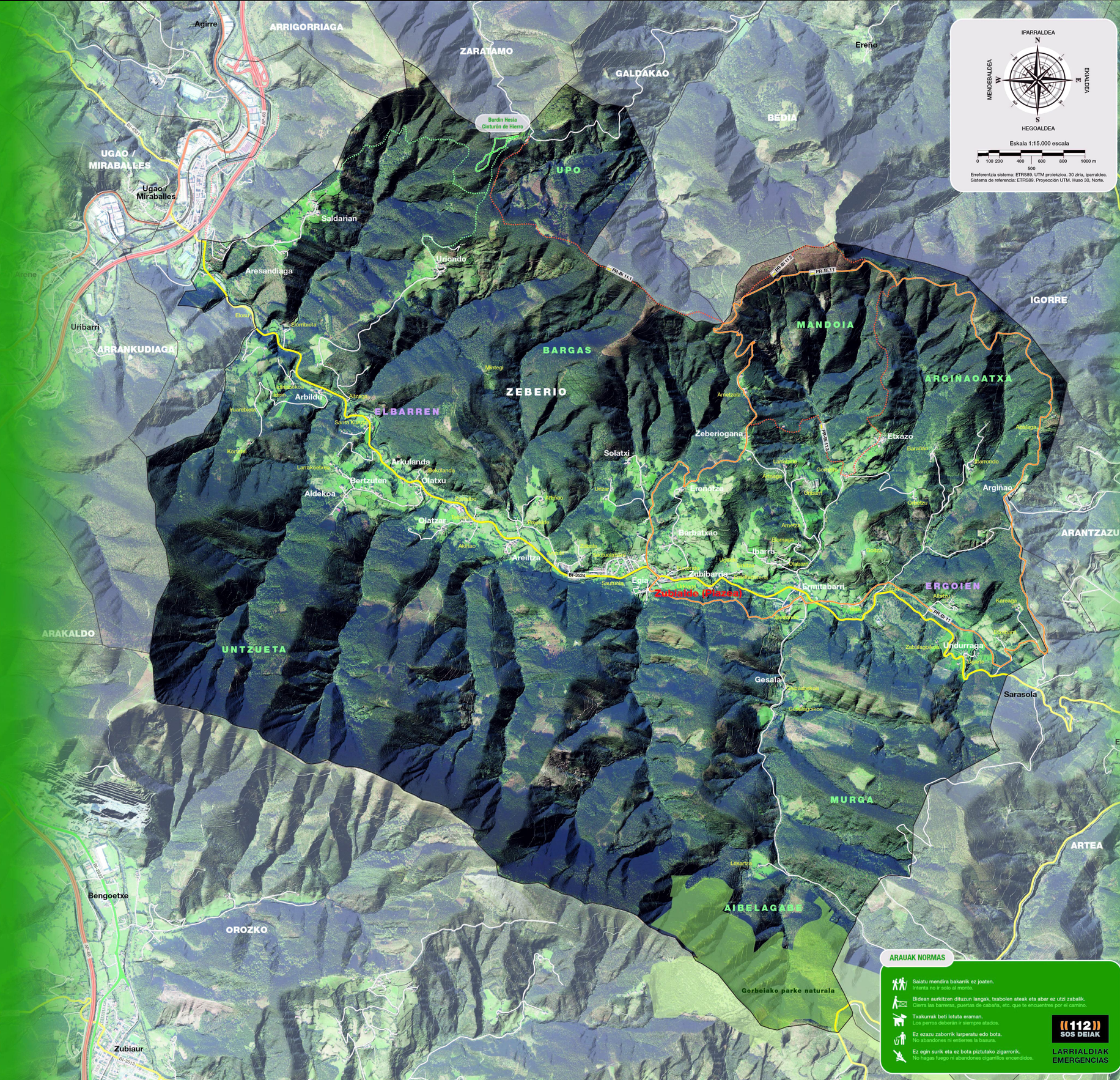
Landa-etxea AMETZOLA Casa Rural **(Ametzola)**
T: 629 429 870 - 609 457 016

Nekazalturismos OLALDE Agroturismo **(Gesala)**
T: 946 482 455 - 629 902 746

Aterpetxea MANDOIA Albergue **(Argiñao)**
T: 697 126 634



www.zeberio.net



Gainerako bidexkek Zeberioren bailo naturalak eta kulturalak erakutsiko dizkigute, auzo txiki eta mendi apal batzuen bidez.

Los siguientes senderos nos descubren los valores naturales y culturales de Zeberio, a través de sus pequeños barrios y modestas montañas.

PR-Bi 11 — 5 h — 16,9 Km

ZEBERIO, BARREN BARRENETIK
ZEBERIO, DESDE EL INTERIOR



Zubialdetik garai bateko "elizbide" bat hartuko dugu, Zeberioganara iristeko. Handik, Irumugarrietara igoko gara, Bedlak, Galdakaok eta Zeberiok bat egiten duten puntura. Mandolako mendigunea gurutzatuz baina gailurrera iritsi gabe, udalerrian eklaldeen dagoen ingurura iritsiko gara.

Desde Zubialde tomaremos un antiguo "elizbide" para llegar a Zeberiogana y ascenderemos hasta Irumugarrieta, punto donde coinciden Bedia, Galdakao y Zeberio. Atravesando el macizo del Mandoia, pero sin hacer cumbre, llegaremos a la zona más oriental del municipio.

Argiñao auzotik jaitsiko gara; San Adrian ermitak leiho prerromaniko interesgarri bat duela ikus dezakegu hor. Irteerako puntura itzultzeko, Sarasola (Artea) auzotik joko dugu, eta Ibarri jarraituz, irteerara iritsiko gara, Ermitabarritik pasatu ondoren.

Desde Argiñao bajaremos por el barrio de Argiñao, donde la ermita de San Adrián presenta una interesante ventana prerrománica. La vuelta al punto de inicio se realiza por el barrio de Sarasola (Artea) y siguiendo el cauce del río regresamos al punto de partida pasando por Ermitabarri.

AHALEGINA ESFUERZO: 1 2 3 3

PR-Bi 11.1 — 45' — 3,6 Km

Irumugarrietatik — **Desde Irumugarrieta**

AHALEGINA ESFUERZO: 1 2 2 1

PR-Bi 11.2 — 20' — 1,4 Km

Irumugarrieta - Mandoia — **Irumugarrieta - Mandoia**

AHALEGINA ESFUERZO: 1 2 3 1

PR-Bi 11.3 — 50' — 3,8 Km

Zeberiogana - Gorozitu - Etxazo - Mandoiarantz — **Zeberiogana - Gorozitu - Etxazo - Mandoiarantz**

AHALEGINA ESFUERZO: 1 2 2 1

MIDE

MIDE ibilbideen gogortasun teknikoa zein fisikoa baloratzeko erabiltzen den txangolarien arteko komunikazio sistema da. MIDEn zalitasun desberdineko lau aspektu baloratzen dira (tetik 5erako puntuazioarekin, txikitik handira).

MIDE es un sistema de comunicación entre excursionistas para valorar las exigencias técnicas y físicas de los senderos. En el MIDE encontramos una valoración (de 1 a 5 puntos, de menos a más) de cuatro aspectos de dificultad distintos.

IKURRAK SEÑALES

BURDIN HESIA EL CINTURÓN DE HIERRO

Bilboko Burdin Hesia lerro gotortu bat zen, Euskadiko Gobernuak Gerra Zibilean Bilboren eta inguruko herrien defentsa ziurtatzeko eraikia.

Zeberiok 7 babesgune ditu mwstegi-galeriatan, eta metraladoreentzat 3 kokaleku (zulo). Burdin Hesi horren osagarri direnak. Gehienak San Segismundo ermitaren inguruetan daude.

Zeberion, bada kilometro baino zertxobait gehixeagoko ibilbide bat, Burdin Hesiaren elementu horiek batzen dituena.

El cinturón de Hierro de Bilbao era la línea fortificada con la que el Gobierno de Euskadi quiso asegurar la defensa de Bilbao y los pueblos de su entorno durante la Guerra Civil.

Zeberio cuenta con 7 abrigos en galería de mina y 3 asentamientos de ametralladora (nidos) que forman parte del Cinturón de Hierro. La mayor parte se ubican en los alrededores de la ermita de San Segismundo.

Existe un itinerario de poco más de 1 km de longitud que une los anteriores elementos del Cinturón de Hierro en Zeberio.

ARAUAK NORMAS

- Saiatu mendira bakarrik ez joaten. Intenta no ir solo al monte.
- Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolen ateak eta abar ez utzi zabalik. Cierra las barreras, puertas de cabañs, etc. que te encuentres por el camino.
- Txakurrak beti lotuta eraman. Los perros deberán ir siempre atados.
- Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota. No abandones ni entierres la basura.
- Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik. No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.

((112)) SOS DEIAK
LARRIALDIAK
EMERGENCIAS